

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljtyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

SZOMBAT, 1930 MÁRCIUS 22
59. ÉVFOLYAM 68. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Beográdból jelentik: Dr. Jovánovity Koszta volt beográdi alpolgármester, aki ellen, mint ismeretes, a beográdi községtanács rágalmazásért perj indított, most viszontpert indított Szavkovity, Sztojadinovity és Zagyna polgármesterek ellen.

Athénből jelentik: Görögország egyesülésének száz éves fordulóján, az idei tavasszal, hír szerint, egy 20-30 egységből álló görög repülőraj fogja a Balkán fővárosait meglátogatni. A görög repülők elsőnek Beográdot keresik fel.

Londonból jelentik: Az indiai harcok forradalmárok egyike levelet intézett Ghandihoz, amelyben bejelenté neki szervezete megbízásából, hogy három évi időt engednek neki céljai békés úton való kivívására. Azután, eredménytelenség esetén, szakítanak az ő felhívásával és áttérnek az erőszak útjára. 1933 március 15-ikén proklamálják a polgárháborút.

Rómából jelentik: A hivatalos kimutatás szerint, Vatikán városnak 566 polgárjogot nyert egyéne van. A Vatikán területén még 300 egyén lakik, aki azonban még nem döntött állampolgársága felett.

Bukarestből jelentik: Craiovában csütörtökön olyan borzalmas vihar pusztított, amilyenre nem emlékeznek azon a környéken emberemlékezet óta. A romok eltakarítására két század utaszt vezényeltek ki. A kár megállapítása még folyik.

Tokióból jelentik: A mandzsuriái Irin városkában egy ezer ember befogadó képességű moziban tűz támadt. A mozi közönségéből hetvenhat egyén meghalt és huszonhét nyomtalanul eltűnt. Kétszáznál többen súlyos égési sebeket szenvedtek. A tűznél hat tűzoltó lett hivatásának áldozata.

Párizsból jelentik: Douain városka piacán csütörtökön fejezték le Massellis Viktor munkást, akít harminc leánygyermek megrontásával és meggyilkolásával vádoltak. Az elvetemült emberre csak két esetben tudták rábizonyítani a bűnösséget, de ez is elég volt ahhoz, hogy Doumergue elnök ne adjon neki kegyelmet.

TÖZSDE

Március 20.

MA 100 DINÁR:

| | |
|-------------|-----------------|
| Budapestben | 9-96 pengő |
| Zürichben | 9-12 sv. frank |
| Berlinben | 7-30 ar. márk. |
| Bécsben | 12-41 silling |
| Triestben | 33-72 lira |
| Prágában | 58-85 cseh kor. |
| Newyorkban | 1-69 dollár |
| Bukarestben | 299- leu |

A Dunabánság költségvetését jóváhagyta a pénzügyminiszter.

Noviszád, márc. 21.

A pénzügyminiszter jóváhagyta a Dunabánság 1930-31-ig évi költségvetését. Dunjity dunai bán fogadta tegnap a hírlapírókat, akik előtt nyilatkozott a költségvetésről.

A bánság 172 millió 310.914 dinár bevételt irányozott elő és ugyanannyi a kiadása is. A költségvetési egyensúlyt sikerült biztosítani.

Ujdonság a költségvetésben, hogy egyes intézmények nem kerültek be

ebbe az általános költségvetésbe, hanem külön kezelitnek, úgy hogy azonnal megállapítható, melyik intézmény dolgozik deficittel.

A költségvetés kidolgozása a takarékoság elvének legmesszebbmennyőn való figyelembe vételével készült. A személyi kiadások csupán hét százalékát teszik ki a költségvetésnek, míg a régi oblaszok 20-30 százalékos kvótát állítottak be erre a célra.

A bolgár parlament ratifikálta a jugoszláv-bolgár egyezményt.

Szófia, márc. 21.

A szobranje csütörtöki ülésén Burrov külügyminiszter válaszolt azokra a felszólalásokra, amelyek elhangzottak a jugoszláv-bolgár megegyezéssel kapcsolatban az egyes pártok részéről.

A két országot — mondotta — együttes érdekei kényszerítik arra,

hogy megkeresse a megegyezés útját, a két állam föderatív kapcsolataira azonban nem lehet gondolni. Külön kell élniök, de támogatniok kell egymást. Bulgária békepolitikája eléri gyümölcsseit és biztosítani fogja a Balkán békéjét.

A szobranje ezután nagy szótöbbséggel ratifikálta a jugoszláv-bolgár egyezményt.

Olaszország nem enged a flottaparitás elvéből.

Milánó, márc. 21.

A Corriere della Sera erőlesen cáfolja azokat a híreket, amelyeket a francia sajtó a londoni tengerészeti konferenciával kapcsolatban lanszíroz.

A lap hivatalos helyről nyert ér-

tesülés szerint megjegyzi, hogy sem Macdonald, sem Stimson nem keresték meg Mussolinit abból a célból, hogy Olaszország csökkentse a maga igényeit. Ez hiábavaló is lenne, mert Olaszország — mondja a lap — egy jöttát sem enged a paritás elvéből.

Egy milliárd frank kárt okozott a francia árviz.

Párizs, márc. 21.

Az ország déli vidékén pusztított árviz hivatalos veszteséglistáját csütörtökön tették közzé. Az árviz áldozata let 206 ember. Összeomlott ösz-

szesen 2693 ház és 143.000 hektár termőföld került víz alá.

Az árviz kára meghaladja az egy milliárd frankot.

Stahlin diktatúrája hír szerint megbukott.

Berlin, márc. 21.

A Moszkvából érkező hírek Stahlin bukásáról tartják magukat, bár eddig megerősítve nincsenek.

Stahlin bukását, a hírek szerint, az ifju kommunista munkások csoportjának akciója okozta, akik nem voltak megelégedve azzal, hogy Stahlin a parasztok földjeinek elkomunizálását felüggesztette.

Petrograd és Moszkva uccáin állítólag áll már a harc.

Rigából érkező hírek szerint, a rendőrség egy új összeesküvést leplezett le, amely a szojet ellen irányul és amelynek élén az ukrán

földmivélsügyi népbiztosság vezető állást betöltő emberei állanak.

Az ellenforradalomról olyan hírek érkeznek, hogy a legteljesebb mértékben siker koronázza az ellenforradalmárok munkáját.

A Morningpost leningrádi értesülése szerint, magában Oroszországban is nagy idegesség észlelhető. Leningrád uccáin fegyveres járőrök tartják fenn a rendet, mert

Stahlin egy állítólagos munkászenedülés miatt lemondott és a hatalom a kommunista-párt jobbszárnyának a kezébe került.

Massaryk kiténtette a jugoszláv dobrovoljácokat.

Beográd, márc. 21.

A csehszlovák követségen csütörtökön délelőtt osztotta ki Vokács ügyvivő azokat a kiténtéseket, amelyekkel Massaryk elnök adományozott az egyes jugoszláv dobrovoljácoknak.

A követségi ügyvivő beszéde során kiemelte a dobrovoljácok érdemeit, amelyeket a felszabadítás nagy művében szereztek.

A bolgár minisztertanács ülése.

Szófia, márc. 21.

A minisztertanács csütörtökön este 9 órától éjfélig ült együtt és tanácskozott. Az ülésről kiadott közlemény szerint, a költségvetésről értekeztek.

A Zora című lap jelentése szerint, a konferencia nem kizárólag a költségvetéssel foglalkozott, hanem szó került a politikai helyzetről is, amely az utolsó események következtében meglehetősen komolyra fordult.

A budapesti tenyészállatvásáron négyezernél több állat van kiállítva.

Budapest, márc. 21.

A tenyészállatvásár csütörtökön nyílt meg hivatalosan, míg az ünnepélyes megnyitás pénteken van. A vásár jóval túlhaladja azokat a tenyészállatvásárokat, amelyeket más államok gazdasági szervezetei rendeztek eddig.

Kiállítottak összesen 211 lovat, 765 szarvasmarhát, 688 juhot, 980 sertést, 1500 baromfit és rengeteg galambot, házinyulat és az idén először halakat is tenyésztési célokra, amelyek közül egy 12 kilós ponty méltó feltűnést keltett.

A kiállítás az idén bővült a gyümölcs, dohány, tejtermékek, export-hus és gabonanemesítés osztályával.

A kiállított állatok közül nagy feltűnést keltett egy tehén, amely tavaly 10.345 liter tejet adott, egy mangalica, amely 342 és egy yorksirei disznó, amely 500 kilogramm súlyt ért el. Díjaztak egy kacsát, amely a múlt évben 302 tojást tojt.

A kiállítást a bajor és olasz földmivélsügyi miniszter személyesen kereste föl. Már a kiállítás első napján is igen sok külföldi kereste föl a vásárt, sőt már eladások is történtek.

Szekulity Milán dunai báni közoktatásügyi osztályfőnök Becskereken.

A főgimnázium elhelyezése ismét előtérben.

Becskerek, márc. 21.

Szerdán és csütörtökön Becskereken tartózkodott Szekulity Milán, a dunai báni hivatal közoktatásügyi osztályfőnöke.

Szekulity Milán szerdán délután látogatást tett az állami vegyes polgári iskolában, majd értekezletet tartott az összes polgári iskolai tanárokkal. Csütörtökön délelőtt az

állami leánypolgári (zárda) magyar és német tagozatát kereste fel, majd délután a főgimnáziumban járt, ahol személyesen is meggyőződött arról, hogy a jelenlegi gimnáziumi épület nem felel meg rendeltetésének

és Becskereken komoly, megvalósításra váró kérdés a főgimnázium célszerűbb elhelyezése.

Főbb vonásokban megállapították a franciaországi árvizkárosultakért folyó gyűjtés rendjét.

Három hangverseny — a kettős célért.

Becskerek, márc. 21.

A Daxa személyzetének hátramaradtjaiért és a franciaországi árvizkárosultak segélyezéséért alakult bizottság csütörtökön este a városi tanácssteremben ülést tartott Sztéfanovity Nikola polgármester elnöke alatt, amelyen szép számban jelentek meg a bizottság tagjai. Kuszling Ernő dr. ismertette a múlt ülés jegyzőkönyvét, majd megbeszéltek a jótékonyági akció részleteit.

A bizottság örömmel vette tudomásul, hogy Krisztityné Veinovity Olga hajlandó a nemes cél érdekében hangversenyt tartani és ennek napját április 12-ikében állapították meg. Március 22-ikén, szombaton a Kolo Szprszkih Szesztara (a szerb nővérek egyesülete) rendez táncestélyt, április 5-ikén pedig a katoná-

zonekar ad hangversenyt a Tiszti otthonban. Külön fog rendezéssel szerepelni a cukorgyári köznevelődési egyesület.

Kosztity Nikola indítványára elhatározták, hogy ma délután 5 órára az összes jótékony nőegyleteket értekezletre hívják meg a jugoszláv-francia klub helyiségeibe és azon

kerületekre osztva fel a várost, megállapítják a gyűjtés rendjét.

Zekán Dusan javaslatára elhatározták, hogy

husvét vasárnapján és hétfőjén minden hektoliter sör után 20 dináros adományt szednek,

amelyet a sör árának némi felemelésével egyenlítenek ki.

Az indítványok egyhangú elfogadásával a bizottság ülése véget ért.

Bezárkózott a szobájába és azzal hitegette áldozatait, hogy ügyükben Beográdba utazott.

Csalásért elítélték a cseszteregi telepesek vámszedőjét.

Becskerek, márc. 21.

A becskerekai törvényszék Bunyity Ivó tanácsa csütörtökön délelőtt foglalkozott Milyity Iván volt cseszteregi községi irnok, jelenlegi gabonaügynök csalási és sikkasztási bűnpörével. Milyity Iván, a vád szerint, kisebb nagyobb összegeket vett fel cseszteregi katonai önkéntesektől (dobrovoljácoktól) azzal az ígérettel, hogy részükre földet fog kijárni. Az érdekeltek egyideig türelemmel várták ügyük elintézését, végül azonban elunták a dolgot és érdeklődtek Milyity állítólagos közbenjárása iránt, amikor is kiderült, hogy Milyity becsapta őket, mert eszéágában sem volt eljárni ügyükben.

Milyity Iván a tegnapi főtárgyaláson azzal védekezett, hogy szivességből vállalta a közbenjárást és csak annyi pénzt vett fel telepestársaitól, a mennyi költségei fedezésére elegendő volt. Sűrűn utazott ügyükben Becskerekre és Beográdba és utazásai sok pénzt emésztettek fel.

A károsultak, Hilyity Tódor, Nédity Mile, Kordity Dane és Sztójanovity Dane, akiktől 1800—2500 dinárig terjedő összegeket csalt ki, elmondották, hogy

Milyity még kérvényt sem nyújtott be az arárreformhivatalhoz és érdekükben egyetlen lépést sem

tett. Állítólagos beográdi utjai alatt a lakásán volt.

Bezárkózott a szobájába és amikor holléte után érdeklődtek, felesége kijelentette, hogy férje Beográdba utazott.

Sztójanovity Dane előadta, hogy őt oly módon károsította meg Milyity, hogy ügye kedvező elintézésével hitegette és kijelentette, hogy már csak a bizottsági kiszállás van hátra és birtokba veheti a földet. Pénze nem volt és ezért haladékokat kért, de Milyity ragaszkodott az összeg átadásához, mert ellenesetben nem garantálta az eredményt. A földhözragadt szegény ember erre táviratilag kért Crnagorában lakó nővérétől pénzt, aki egész vagyonkáját elküldötte a föld érdekében, de később kiderült, hogy Milyity magának kérte a pénzt és semmit sem tett az érdekében.

A délutáni folytatólagos tárgyaláson Devcerszki Sztéván ügyész vád- és a dr. Várady Imrét helyettesítő, hivatalból kirendelt Zdelár Ljubomir védő védbeszédére került a sor. A bíróság az esti órákban hirdette ki ítéletét és

Milyityet bűnösnek mondta ki és nyolc havi fogházra ítélte.

Az elítélt az ítélet ellen fellebbezést jelentett be.

Becskereken gyászmisét szolgáltattak, a „Daxa“ tengerbeveszett matrózaiért.

Becskerek, márc. 21.

A Jadranszka Sztrázsa (Adriai őrszem) egyesület csütörtökön délelőtt fél nyolc órakor a Kralja Petra téri r.-k. plébánia-tempolban gyászmisét szolgáltattott a „Daxa“ jugoszláv gőzös tengerbe veszett tisztjei és legénysége lelkiüdvéért. A rekviumen, amelyet Kovács István pápai prelátnak, apátplébános szolgáltattott, nagy

számu közönség vett részt, amelynek sorában ott láttuk az összes polgári és katonai hatóságok képviselőit is.

Gyászzistentisztelet után Don Jan-ku Antun közkörházi lelkész emlékezett meg a Daxa áldozatairól és kegyeletes szavakban szólt a bátor tengerészek önfeláldozó kötelességteljesítéséről és a hivatásuknak áldozatul eső tengerészekről.

Becskereken tárgyalják le az adófellebbezéseket.

Sikerrel járt a becskerekai küldöttség beográdi utja.

A becskerekai pénzügyi inspektorátus ügye halasztást szenved.

Becskerek, márc. 21.

Megírta a „Torontál“, hogy Becskerekéről küldöttség utazott Beográdba, hogy a pénzügyminisztérium adóügyi vezérigazgatójától pénzügyi inspektorátust és adófelszámolási bizottságot kérjen Becskerek részére. A küldöttség, amelynek tagjai Sztanojlovity Sándor, a bánsági kereskedelmi és iparkamara titkára, Risztity Gyóka, a kereskedők és gyárosok egyesületének elnöke, Vukov Jevta ipartestületi elnök, Galestin Petár, a fűszerkereskedők szekciójának titkára, Székely Ignác, Mátyi Bogdán, Klein Manó, Todorovity Sztanimir és Levajity Milutin becskerekai, valamint számos novibecseji, kikindai és debeljáci kereskedő és iparos voltak, szerdán éjjel érkezett vissza beográdi utjáról. A deputációjárás eredményéről munkatársunk a következőket tudta meg:

A bánsági küldöttség délelőtt 11 órakor jelent meg Pojity Rudolf adóügyi vezérigazgató előtt, akit elsőnek Sztanojlovity Sándor kamarai titkár üdvözölt. Sztanojlovity alaposan megindokoltan ismertette a Bánság közzgazdasági köreinek egyöntetű kívánságait és kérte azok teljesítését. Utána Risztity Gyóka Becskerek város képviselőjében szólt fel és igyekezett meggyőzni Pojityt, a kérelmek jogossága felől. Végül Galestin Petár a fűszerkereskedők, Vukov Jevta pedig az iparosok nevében csatlakozott az előterjesztett kérelemhez. A vidéki kereskedők és iparosok megbízásából Bogoszlavjevity Andrija kikindai kiküldött, a felsőbánsági és délbánsági gazdasági körök nevében járult hozzá a kért becskerekai pénzügyi inspektorátushoz és az adófelszámolási bizottsághoz.

Pojity Rudolf vezérigazgató válaszában megköszönte a küldöttség üdvözlését és kijelentette, hogy bár a pénzügyminisztérium belátja a Bánságnak Becskereken szervezendő pénzügyi inspektorátushoz való jogát,

a kérelmet technikai okokból még sem teljesítheti.

Nagy hiány van szakképzett személyzetben, nevezetesen olyan szakemberekben, akik a pénzügyi inspektorátus vezetésére alkalmasak volnának, amint azonban a jelenleg még fennálló akadályokat elhárítják, mi sem áll annak útjában, hogy Becskerek pénzügyi inspektorátushoz jusson.

Hogy a bánsági gazdasági körök helyzetét mégis megkönnyítse, kijelentette, hogy

azonnal elrendeli a becskerekai adófelszámolási bizottság kinevezését

és így megszünteti azt a veszélyt, hogy az adófizetők adófellebbezéseik elintézésére végett Noviszádra legyeknek kénytelenek utazni.

A küldöttség tagjai nagy megelégedéssel fogadták Pojity Rudolf kijelentését és lelkesen ünnepelték a vezérigazgatót.

Jugoszlávia borkivitele januárban. Hivatalos statisztika szerint, az országból január hónap folyamán 57.7 vagón bort szállítottak külföldre. Ebből Vrsac város területéről egyedül 21 vagont exportáltak.

Nyolc csödeljárás — egy év alatt. A belacrkvai törvényszék területén az elmúlt 1929-es évben 8 csödeljárás folyt, 6 belacrkvai és 2 vrsaci cég ellen. 1928-ban 9 csöd volt a belacrkvai törvényszék területén.

Pirelli autógummik!

Márc. 20-tól ápr. 10-ig minden köppenyzet

ingyen

adunk egy megfelelő belső tömlőt.

VOLTA Rt., Vel. Bečkerek.

Előléptetés. A földművelésügyi minisztérium Krunetz Fülöp belacrkvai főlátortost állategészségügyi főbelügyelővé, Winter Gyula járási látortost pedig állategészségügyi felügyelővé léptette elő.

A szerb nővérek egyesületének táncestélye. A szerb nővérek egyesülete, a Kolo Szrpszkih Szesztara, március 22-ikén, szombaton este a Tiszti-otthonban táncestélyt rendez, amelynek jövedelmét a „Daxa” személyzetének hátramaradtjai és a franciaországi árvizkárosultak segélyezésére fordítja. A táncestély 9 órakor kezdődik. Megjelenés: uccai ruhában. Meghívók nincsenek.

A beográdi operett-társulat Vrsacon. Vrsacról jelentik: A beográdi operett-társulat a sikeres kikindai, pancsevői és becskerekeli vendégszerelés után Vrsacot keresi fel, ahol március 21-ikén, pénteken este kezdi meg a Cärevecis operettel a több napra tervezett vendéglátását. Szombaton a „Marica grófnőt”, vasárnap a „Paganini”-t, hétfőn a „Cirkuszhercegnőt”, kedden pedig a „Hollywoodi lakodalom” című operettet játssza a társulat.

Ujjászervezik a banátszkkarlováci rendőrséget. A banátszkkarlováci rendőrséget ujjászervezik és az összes rendőri állásokra pályázatot írtak ki. A pályázat első napján 22 kérvény érkezett a községi elöljáróság-hoz, valamennyien altisztek, akik most rendőrségi állást kérnek.

A dunai báni hivatal tenyészállatokat vásárol Budapesten. A dunai báni hivatal nagyobb számú tenyészállatot kíván beszerezni a budapesti tenyészállatvásáron. Tegnapelőtt ezzel kapcsolatosan felhívta a báni hivatal a banátszkkarlováci méntelepi állomást, hogy delegáljon a bevásárlást végző bizottságba két kiküldöttet, miután a Budapesten beszerzett állatokból a banátszkkarlováci telepnek is juttatni kívánják.

A banátszkkarlováci rablótámadás bíróság előtt. A belacrkvai törvényszék április 5-ikére tűzte ki Jaksity Károly és Süssler Ferenc banátszkkarlováci lakosok bűnpörében a főtárgyalást. Jaksity és társa ez év január 13-án betörést követett el Kernszt János konfekciós üzletébe és amikor a betörés zajára Kernszt kijött a lakásából, rálöttek és súlyosan megsebesítették.

Elveszett a kishídtól a Föuccán át a Krunszka ucca végéig egy masszív lapos aranyóra. A becsületos megtaláló 500 dinár jutalomban részesül, ha azt a „Tiszti-otthonban” (Kaszínóban) Mittler Lőrincnek átadja.

Budapesti terménytőzsde.

Március 20-iki zárlat.

| | | |
|---------|------------------|---------------|
| Buza | májusi | 20-34 (20-18) |
| | októberi | 19-99 (19-87) |
| Tengeri | márciusi | — (11-36) |
| | májusi | 11-68 (11-65) |
| | juliusi | 11-90 (—) |
| | transito tengeri | 10-86 (10-55) |

Irányzat szilárd.

Csikágói terménytőzsde.

Március 20-iki zárlat.

| | | |
|---------|----------|--|
| Buza | márciusi | 106 ³ / ₄ (104 ³ / ₈) |
| | májusi | 109 ³ / ₄ (108 ¹ / ₄) |
| | juliusi | 108 ³ / ₈ (106 ³ / ₈) |
| Tengeri | márciusi | 82 ¹ / ₄ (81—) |
| | májusi | 85 ³ / ₈ (83 ¹ / ₂) |
| | juliusi | 86 ¹ / ₂ (85 ¹ / ₂) |

Irányzat szilárd.

Irodalmi délután Vrsacon. Vrsacról jelentik: A vajdasági egyetemi hallgatók egyesülete március 23-án, vasárnap délután fél öt órakor a Szloboda-szálló nagytermében irodalmi délutánt rendez, neves beográdi írók és költők közreműködésével. Iskruljev Jován dr. alkalmi előadása vezeti be a műsort, majd Crnjanszki Milos legújabb alkotásából olvas fel, Manojlovity Tódor saját verseiből szaval, Jorgovity Deszanka zenetanárnő zongorajátékkal gyönyörködteti a hallgatóságot, majd Kasanin Milán a Vajdasági életből, Popovity Milán pedig a Vajdaság kulturális missziójáról tart előadást. A műsort a katonazenész iskola növendékeinek zeneszámai fejezik be. A délután tiszta jövedelmét a vajdasági egyetemi hallgatók beográdi otthona javára fordítják.

Escdékés a rádióelőfizetési díj. A becskerekeli főposta felhívja a rádióelőfizetőket, hogy a második évnegyedre, áprilusra, májusra és júniusra szóló rádióelőfizetési díjakat legkésőbb március végéig fizessék be a főpostán, mert ellenesetben rádiójukat leszereltetik.

Megjelent a rendőrségek hatásköréről szóló szabályrendelet.

A bánságok székhelyén rendőrigazgatóságok létesülnek.

Beográdból jelenti az Avala: Zsivkovity Péter miniszterelnök a rendőrségekről szóló törvény értelmében szabályrendeletet adott ki, amelyben a rendőrségek hatáskörét írja elő. A rendőrigazgatóság a bánság székhelyén alakul meg és a belügyminisztérium utasítása értelmében lesz megszervezve. A rendőrigazgatóság élén a rendőrigazgató áll, aki a rendőrségek felett ellenőrzést gyakorol. A rendőrigazgató közvetlenül a bánság van alárendelve, akinek egyben referense a rendőrséggel kapcsolatos ügyekben.

A rendőrség mint elsőfokú állami hatóság működik és a rendőrség által hozott ítéletek közvetlenül a bánhoz felbízhatók meg.

A rendőrség feladata, hogy az állami és a vagyoni közbiztonság felett őrkdjön, valamint hogy a rendet és a békét biztosítsa. A rendőrség hatáskörébe tartozik az államellenes akciók letörése, akár az ország belsejében, akár külföldről irányítják azokat. A rendőrségek hatáskörébe tartozik a kocsik, autók és villamosforgalom ellenőrzése, az egészségügyi viszonyok ellenőrzése, az alkohol elleni küzdelem irányítása, az erkölcstelenesség leküzdése, a vadházasság elleni mozgalom irányítása, a fehér-rabszolgakereskedelem letörése és köteles együttműködni mindazokkal az egyesületekkel, amelyek az erkölcsök megjavításán fáradoznak.

A rendőrség kötelessége a polgárok politikai és erkölcsi állapotáról, családi viszonyairól és vagyoni helyzetéről, az állami és az önkormányzati testületeknek a szükséges felvilágosítást megadni.

A rendőrség tartozik felügyelni a vendéglőkre és őrkdnie kell a munkaidő betartása felett is. A rendőrség az államügyességgel és a bírósággal karöltve dolgozik a bűnügyek kivizsgálásán. A rendőrség a bíróság kérésére végrehajtást is vezethet. Elvesztett tárgyak felkutatására szintén a rendőrség tartozik eljárást megindítani. A fegyverviselési engedélyek kiadása és ellenőrzése ugyancsak a rendőrségek hatáskörébe tartozik.



KUNEROL

KÓKUSZDIÓBÓL NYERT, 100% TISZTA ZSIR

A fellebbviteli bíróság helybehagyta a lopással vádolt itebéji kereskedő fogházünetését. Popov Péra itebéji kereskedőt lopás bűntettével vádolták, mert 1929 folyamán itas állapotban, a vele mulatózó Marinkov Gyóktól hatszáz dinárt elulajdonított. Popov a csendőrség előtt tettét beismerte és ha-

bár a károsult vallomásán kívül más bizonyíték nem merült fel, a becskerekeli törvényszék két hónapi fogházra ítélte Popovot. Tegnap foglalkozott ezzel az ügygel a noviszádi fellebbviteli bíróság Trajánovity Bozsídár elnöklete alatt és az ítéletet jóváhagyta, ami ellen a védő semmiségi panasszal ít.

Kocsmai verekedés — hat súlyos sebesülttel. Kikindáról jelentik: Véres legényháborúság volt az elmúlt éjjel a kikindai Baumgartner-féle vendéglőben. A kocsmában két legénytársaság mulatott cigányzene mellett, amikor az egyik társaság, a melyhez Balázs Imre is tartozott, belekötött a másik asztalnál mulató legényekbe. A verekedés során hatan szenvedtek súlyos sérüléseket, Árva Gusztáv és öccse, Árva János a hasán és a hátán, Balázs András a fején, Ungár Ferenc a hasán, Meggyesi István cigányprimás pedig a vállán sérült meg. A verekedés kezdeményezőinek kinyomozására a rendőrség megindította a nyomozást.

Feltalálta a vas-rendőrt egy kassai sapkagyáros. Kassáról jelentik: Gedeon Fülöp kassai sapkagyáros szenzációs találmánnyal lépett most a nyilvánosság elé. Feltalálta a vas-rendőrt, amelyet betörés, rablás és tűz ellen lehet egyszerűen felhasználni. A vas-rendőrt a ház falára szerelik és villamos vezeték révén összekötik a lakásokkal. Amikor valami történik, a lakó a lakásban megnyom egy gombot, amelynek hatásán kigyulad a vas-rendőrnél egy jelzőlámpa, azonkívül tüzet okád és több lövést ad le, hogy felhívja a közönség figyelmét. Egy prágai konzorcium megvásárolta a találmányt és hamarosan értékesíteni fogja.

Egy román csempészközségben csütörtökön parasztlázadás tört ki a csendőrség ellen.

Szatmár, márc. 21.

Tengerbagos községben csütörtökön parasztlázadás tört ki, amelynek során megtámadta a lakosság a csendőröket, akik közül többeket megsebesítettek.

A lázadásra az adott okot, hogy a csempészhibben álló községben a csendőrség dohány után kutatott. Ennek a lakosság ellene szegült, mire a csendőrség a tömegbe lött. A feldühödött emberek rávetették magukat a csendőrökre, akiket szorongatott helyzetükből csak a szomszéd község járőre tudott megmenteni. A csendőrség harminc egyént letartóztatott.

az utlevek kiadása és látmozása szintén a rendőrség feladata.

A drágaság letörése is a rendőrségek hatáskörébe tartozik s az élelmicikkek ellenőrzését a szabályrendelet kötelezővé teszi.

Nyilvános előadások, színelőadások, mozielőadások, koncertek, sportversenyek, álarcosbálak engedélyeit ugyan-csak a rendőrség adja ki

és a rendőrségnek a hatáskörébe tartozik az ilyen előadásokról kiadott nyomtatott műsorok cenzurázása is. A rendőrség kötelessége ellenőrizni, hogy a házalás a törvénynek megfelelően meg van szüntetve és az ezüst, arany és platina áruk ellenőrzését szintén a rendőrség hatáskörébe utalták. A rendőrségnek segídenie kell a községi hatóságoknak a kihágások kivizsgálásánál, így többek között a mezői, építészeti, tűzrendészeti és piaci ügyekben.

A rendőrségek fentartásának a költségeit részben a községek viselik és hogy ez az anyagi támogatás milyen összegre rug, azt a bán határozza meg. A községek a bán döntése ellen a belügyminiszterhez fellebbezhetnek.

ORIENT BIOSKOP

Jön! Jön!
A szegény golgotajárása.
Csak ma, pénteken 2 és 4 Din helyárral
Szivem királynője.
 „Wien, du Stadt meiner Träume“
 Egy uralkodó hercegnő szerelme 7 felvonásban.
 Főszerepben: Liane Haidt, Nagy Kató, Kurt Wespermann.

BALKAN BIOSKOP

Jön! Jön!
A járda hölgye.
 Zenes, énekes és beszélő film.
 Pénteken 5, 7 és 9 órákor
Londoni éjszakák.
 Antony Carlyle regénye 8 felv. - Főszereplők: Jack Trevor, Mabel Poulton és H. Mierendorf.
 Továbbá egy gyönyörű 1 felvonásos TONFILM mint kísérő műsor.

Csökkent Vrsac város jövedelme. Vrsac város piaci helypénz-bevétele 1929-ben az előző évvel összehasonlítva, nagy csapánást mutat. Míg 1928-ban 510.207 dinár folyt be, 1929-ben 413.914 dinárra csökkent a bevétel, ami közel husz százalékos esésnek felel meg.

Szociális rokkantgondozó állomás alakult a szanatóriumokból visszatérő munkások részére. A noviszádi munkáskamara közlése szerint, rendkívül áldásos és a szociális téren nagyjelentőségű intézmény alakult a zágrebi munkásbiztosító központjának kebelében: a szociális rokkantgondozó állomás, amely arról fog gondoskodni, hogy a szanatóriumokból visszatérő munkásokat az életben könnyebben elhelyezze. A rokkant munkásokról ugyanis eddig a szanatóriumból való visszatérés után szociális téren egyáltalában nem történt gondoskodás. A rokkantgondozó állomáson minden elbocsájtott beteget megvizsgálják, megállapítják, hogy milyen munkakörben vállalhat munkát, melyenek azok a munkakörök, amelyeket kerülniök kell és ami a legfontosabb, az állomás gondoskodni fog arról is, hogy a lehetőség szerint, a rokkant munkást alkalmas munkához juttassa. A szociális rokkantgondozó állomás vezetőségében a munkaadók és munkások egyenlő arányban vannak képviselve és az intézmény szoros összeköt-

tetésben áll a munkásbörzékkel is. A rokkantgondozó értesítette a noviszádi munkáskamarát, hogy az intézménynél vajdasági munkások is jelentkezhetnek, akik a szanatóriumi ápolás után hazatérőben vannak. A szociális rokkantgondozó közlelbbi címe: Zágreb, Mihaviseva uca 3. szám.

Háromszáztizenöt munkanélküli Beeskereken. A beeskereki munkástársada most adta ki legújabb heti-jelentését a munkapiac jelenlegi helyzetéről. A jelentés szerint, Beeskereken 315 munkás van munka nélkül, akik közül 286 férfi és 29 nő. A múlt héten összesen két esetben sikerült az állásközvetítés. A keresetnélküliek sorában van 100 napszámos, 24 mezőgazdasági munkás, 16 asztalos, 10 kőműves, 8 kereskedő, 7 lakatos, 7 betűszedő, 6 géplakatos, 5-5 mechanikus, cipész, szabó, 4-4 kovács, kocsigyártó, ács, 3-3 kárpitós, borbély, molnár, pék, 2-2 sofför, bádogos, elektromechanikus, 1-1 autómecanikus, villanyszerelő, faesztergályos, takács, mészáros, pincér, csapos, festő, mázó, cimpfestő, magántisztviselő és portás. Munkás iránt az elmúlt héten egyetlenegy megkeresés sem érkezett a tőzsdéhez. A női munkások sorában van 20 napszámos, 2 mezőgazdasági munkásnő, 2 nyomdai berakónő és 1 varrónő. Munkát kaphat két cseléd.

Az **En Ujságom** a legszebb, legrögibb képes gyermeklap, 6-12 éves fiúk és lányok legkedvesebb szórakoztatója, melyet Pósa Lajos alapított és szerkeszti Gaál Mózes. Van Az **En Ujságom**-ban folytatásos regény, elbeszélés, mese, vers, kis szindarabok, cikkek, játékok, sport-reiitvényrovat gondoskodik a gyerekek szórakoztatásáról. Kicsik és nagyobb gyerekek egyformán találnak olvasni valót Az **En Ujságom**-ban. Az **En Ujságom** minden szombaton jelenik meg. Előfizetési ára negyedévre 20 dinár. Az **En Ujságom** előfizetői 15 dinár kedvezményes áron fizethetnek elő a legnépszerűbb, legolcsóbb gyerekkönyvekre. Az **En Ujságom** kiadóhivatala, Budapest, VI. Andrássy ut 16, minden érdeklődőnek szívesen küld mutatványszámot.

.....
A kiadóhivatal telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

Üzlethelyiség
 ápr. 1-re kiadó
 Brigadira Riszića u. 41.
 Bővebbet ugyanott. 416-11

Telekkönyvi ügyekben jártas munkaerőt
 (nyugalmazott telekkönyvvezetőt) keresek állandó foglalkoztatásra.
 Cím a kiadóhivatalban. 412-5.1

3 üléses
 kifogástalan és olcsó üzemi **Citroën-autó** eladó. 391-2.2
 Cím a Torontál kiadóhivatalában.

Ház,
 melyben 48 éven át vendéglő és fűszerüzlet volt, öregség miatt **eladó vagy bérebeadó.**
 Ugyanott a központban egy **1600 □-öles telek eladó.**
 Tudakozódni 408-1.1
 Grósz Ignácnál, Srpski Aradac.

Sárga- és vörös-narancs
GUTTMANN-cégnél.
 Telefon 96. 315-6.6 Telefon 96.

PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb kivitelben - Lapkiadás - Nyomtatványraktár - Vonalozó-intézet Tömöntöde - Könyvkötészet Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám
21

Alapított
1846